

????????? ??? ??????? ???????????

E. SHARPSTON

??? 27?? ????????? 2006 1(1)

???????? C-128/05

????????? ??? ??????????? ???????????

?????

????????????? ??????????????

1. ?? ??? ??? ?????? ?????????, ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? 22 000 ????, ?????????, ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? (2).

2. ?????? ??? ??????????? ??????, ?? ?? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???' ??????, ? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ??????????????.

3. ? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? 24 ??? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ??????.

4. ?? ?? ? ??????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????????: ?? ?? ?????????? ??? «????????? ??????????????» ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????, ?? ? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? «????????????????? ??????????» ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????.

????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ???

5. ?????? ?? ?????? 2 ??? ?????? ?????????, ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ????. ?????? ?? ?????? 6, ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????.

6. ?? ?????? 9, ?????????????? 2, ?????????? ??, ?????????? ?? ?????: «????????? ?????????? ??????????????

????????? ????? ? ????? ???? ?????????????????? ? ?????????, ??????? ?? ??? ?????????????
?????????????» (3).

7. ?? ????? 17 ??? 18 (4) ?????????? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ??????, ??? ??????
??? ??? ?????? ??? ????????????? ??????????, ?? ????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ???
????????????? ???. ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??????????

8. ???? ?? ????? 17, ????????????? 1 ??? 2, ?? ?????????????? ??? ???? ?????????????? ??
????????????? ??? ??? ???? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? (??? ???? ??? ??? ?????? ????)
??? ???? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????????????????? ??? ?????? (??? ???? ??? ??? ?????????? ????), ??? ??? ?????????????? ???
?? ?? ???? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ???
????????????????? ?????????? ??????? ????

9. ??? ?? ???? ?????????????, ?? ?????????????? ??? ???? ?? ?????? ??? ??????
????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????? ??? ???
????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ????? 17, ????????????? 3
??? 4, ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ??? (5). ???? ?? ????? 1 ??? ?????? ?????????, ??????,
?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??????, ?????????, ????
??? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????? ???
????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ? ??????
??? ??? ??????????

10. ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ???? ??????,
?????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ????? 22, ????????????? 3. ? ??????
????????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ???
??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????????? ??? ??? ???? ?????????? (????? 18, ????????????? 2).

11. ?? ????? 22 (6) ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????. ?? ????? 22,
????????????? 3, ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????????, ?? ?????
22, ????????????? 4, ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????
????????????? ??? ?? ????? 22, ????????????? 5, ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ???? ??
????????????????? ?? ?????? ??? ???? ?????????????????? ??? (?? ???? ?????, ??? ???? ??? ??? ??????
????? ??? ???? ??? ??? ??????????) ??? ??? ?????????? ??? ??????????

12. ?? ????? 24 ??? ?????? ?????????? ?????????????????? «?????? ?????????? ??????
?????????????????» . ?? ????? 24, ????????????? 1, ?????? ?? ????

«?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ???? ??? ?????????? ??? ??????
?????????????????, ??? ??? ?????????????????? ? ??? ??? ?????? ???? , ??? ?????????? ?????????????
????????????? ?????? ??? ??????????, ?????? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????
????? ??? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ????? 29 ?????????????????, ??
????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????
????????????? ???' ?????????, ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??????»

13. ?? ????? 24, ????????????? 2 ??? 7, ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??????????
?? ???? ? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ????
????? ??? ?????? ? ?????????? ??????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? 5 000 ???? (7).

14. ?? ????? 29 ?????? ?? ????

«1) ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????, ? ?????? ??????????

— ?? ??????????? ?? ? ??????????? ??? ??????????, ??????????????? ?? ??
 ????????????????? ?? ?? ??????? ??????????????? ??? ???? , ?? ??????? ????????????? ?????????
 ????? ?????????, ?? ??? ????????????? ??????????????? ??????????? ??? ?? ??? ??????????????? ?? ???????
 ????? ??? ??? ?? ? ??????????????????????????? ????? ????????? ????????? ????????? ????????? ?????????

????????? ?? 22 000 ???, ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?? ??? ?? ???????????
?? ?????? ?? ?? ?? ??? ?? ??? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ??????? ?? ?? ?? ? ??????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
???? ??????? ?????????? ??? ????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????
2, 6, 9, ??????????? 2, ?????????? ??, 17, 18 ??? 22, ????????????? 3 ??? 5, ?? ?????? ???????
???

— ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ??????

20. ? ??????? ?????? ?? ??????????? ? ?????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????? ??
????????????? ??????

21. ??? ?????????? ?? ?? ?????? ??' ?????????????? ??????????

?????? ??????????

?????? ?? ?????????????????? ????????????

22. ? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????????? ??????????? ?? ?? ?????? 2, 6, 9, ????????????? 2, ?????????? ??, 17, 18 ??? 22,
????????????? 3 ??? 5, ?? ?????? ?????????? ??????????. ? ?????? ?? ??????????? ??????????????? ??
????? 24, ????????????? 1.

23. ??? ?? ?????????? ?????, ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????? (????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????) ?? ?????? ?? ?????? ?? ???????????, ?????? ??
????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? 24 ?????????? ?????????????.

24. ??????, ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ????????????????????. ?? ???????
????????????????? ??????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????. ?? ?????? 2, 6, 9, ???????????
2, ?????????? ??, ?? 17 (?????? ??????) ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? 18 ??? 22. ?? ?????????? ??????
????????? ?? ?? ? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??????????????
????? ?????????? ?????? ?????????????.

25. ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ? ??? ?????????? ???????????
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????: ?) ?? ??
????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? (????? 2), ?) ?? ?
????????? ?????????? ?????????? ?????????? (????? 6), ?) ?? ? ?????? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????
????????? ?????? (????? 9, ????????????? 2, ?????????? ??), ?? ?) ?? ? ??????????????? ?????? ?????
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?, ?????
????????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? (????? 17).

26. ??????????, ? ?????????????????? ?????????????? ??????? ??????? ?????????? ?? ??????????
????? ?????? ?? ??????. ??? ??????????????????, ? ??????? ?? ?? ??????????? ??, ?? ??????????
????????????????? ?????????, ? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????
?? ?????????????????? ?? ??, ??? ?????????????? ??, ?? ?????????? ?? ??????? 18 ??? 22 ??
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??
?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????????. ?? ?? ?????? 18, ?????? ?? ?????????????? 1,
?????????? ??, ?? 2 ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? 22, ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????
????????????????? 3 ??? 5.

27. ???????, ????? ?? ????? ?? ????? ?? ??????????? ????? ??????????? ??????? ??
????????? ?? ??????????????? ? ??????????????? ? ?????? ??????????? ?????? ??
?????????????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????????.

28. ?????????, ?? ??????????? ????? ??????????? ????? ?? ????? 17, ??????????? 3 ??? 4, ???
????? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ??????? ????????? ?? ?????? ????????? ?? ????????????.
?? ??????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????????? ?????? ?????? ??? ???
?????????????? ?????????? ??????? ?????? ?????????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???????????
?? ??????? ?????????? ??????????? ??????????? ?????????? ?????? ?? ?????????, ????????? ?? ??
?????? 9, ??????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????.

29. ?? ?? ???????, ?? ?????????? ??????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????
?? ??????????: ??? ?????? ??? «?????? ???????????????», ??? ?????? ??? «????????????????
?????????» ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????

??????? ???????????????

30. ? ??????? ?????????????? ?? ?? ??????? ?? ??????????????? ??????? ?? ?????? 24,
???????????? 1, ??? ?????? ???????, ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? ???????????????
????????? ??? «?????? ??????????????».

31. ? ?????????? ?????????????? ?? ? ??????? ?? ??????????? ?????? ?????????? ??????????????
???????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? 22 000 ????? ?? ??????????????
????????????????? ??? – ??? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? «?????? ?????????????????», ?????? ??????
??? ?????? ?????????? ??????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????
????? ?????????? ?????????????? ?? 22 000 ?????? ??????. ? ??????? ?? «?????? ??????????????»
??? ?????????? ?????? ?????? ??????. ?????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ??
?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ???
????? ?????????????????? ?????????? ??????.

32. ? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????? ?? ??? 1996 ??? ??? 2003 ?????? ?? ?????????
??? ?????????????????? ?????????????????? (11), ??????? ?? ??? ??????? ??????? ?? ??????????????
????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????.
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????? ??????, ?? «????????????????
?????????????????» ?????????????? ?????????????? ?? 250 ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????
?????????? ?? ??? ?????????????? ?? 40 ??????????????? ?????? (?? 1996, ?? 50 ?????????????????? ?????? ??
2003) ? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?? 27 ?????????????????? ?????? (?? 1996,
?? 43 ?????????????????? ?????? ?? 2003). ??? «?????? ??????????????» ?????????????? ?????????????? ?? 50
?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ??????????? ?? ?? ??????????????? ?? 7 ?????????????????? ??????
? ?????????? ??????? ??????????????? ?? ?? ??????????????? ?? 5 ?????????????????? ?????? (?? 1996, ?? 10
?????????????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? 2003). ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ??
????????? ?? 1996, ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ??? ??? ??????? ?? ???
????????, ?????? ????????? 25 % ? ??????????????? ?? ??????????? ??, ?? ?????????????????? ?? ???????
??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????.

33. ? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? 24 ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????????????????? ?? ??, ??? ??? ?????? ?????????????????, ??????? ?? ?????????????? ??????????????????
????????????? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?????????????????? (12) ???
????????????????? ?? ? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?? ?????????? ??????. ??????????????? ??????????
??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????????
????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????????? ??

???????? ????? ????????? ??? ??? 40 ????????????? ????? ?? ????? ????? ????????? ?????
????????? ????????????? ??? 22 000 ?????.

34. ?????????, ? ????????? ????????????? ??? ????? 24, ????????????? 2 ??., ??? ????? ?????????,
??? ????? ??? ????????????? ??? ??? ????????????? ?????? ??? ?????? ?? ????? ??? ??????
???????????? ??? ????????????? ?? ????????????? ?????? ?????? ?? ????????????? ?????? ????? ??????
???????????? ?????? ??? ????????? ??????, ??? ??? ?????? ?????? ???, ?????? ????????????? ?????
???????????? ??? ??? ?????, ?????? ?? ????????????? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ??????????
????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????. ?????????, ?????? ? ?????? ?????????
????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? 24, ????????????? 1.

35. ????? ??? ?????? ???, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ???' ?????? ?????? ??? ?
????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????.

36. ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????
????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ???, ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??
?????? ?????, ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????? «????????????????? ??????????????» ??? «????????
?????????????????».

37. ? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? ??????
24, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??????????????. ? ?????????????? ??????
????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ???, ???? ?????????????, ???? ? ?????????? ??????
?? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ???, ?? ?????? ?????? ??? ??? ?? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?? ?????? 24, ?????????????? 2 ??., ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????, ??? ? ?????????
????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??????.

38. ????? ??????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 24,
????????????? 1.

39. ?? ????? 24, ?????????????? 1, ?????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??
«????????[?????] ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????, ?????? ???
????????????????????? ? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?????????????? ??????????». ?????????? ??
????????????????? ?????? ??????????, ?? ??? ??? «????????? ??????????????????» ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ??
????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????????. ?????????,
????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????. ???
????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????
????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??????
?? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ? ??????????????????. ?
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ???
????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????, ?????????? ?? ?? ?????? 21, ?????????????? 2,
??? ?????? ?????????? (13).

40. ????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????? 24, ?????????????? 1, ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ???
????? ?????????????? ?? ?????? ?????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? «????????, ??
????????????????? ?????? 24 ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??, ???
??? ?????? ??????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ???' ?????????? ? ??????
????????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ??????
????????????????????? ??????????, ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????, ??? ?????? ???

?? ??????, ????? ????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ???
????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? 27 ?? ??????????» (14).

41. ? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????????????
????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ??? ?? ?????? ??, ???
????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????????. ??? ??????? Direct Cosmetics ??
????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? 27, ??????????? 1, ?? ?????? ?????????.
???? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? 24 ?????
???? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????
?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
24 ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??
????????? 27. ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????
?? ??????? 24.

42. ?????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? 24 ?? 26 ?? ?????
????????? «?????? ?? ?????????[?????] ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????
[????] ??????» (15) – ?????? ?? ?????????? ?? ? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????
????????????? ? ?????????.

43. ??? ?? ?????? ??, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?
????????? ?? ?????? ??????????. ????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????
????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????, ?? ?????????
?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????.

44. ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? (???? ?????? ??
??????) ??? ?????? ?????????????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????. ?????
?? ?????? ?? ?? ?? ?????????? –????? ?????????? ?????? ?? (???? ??????????????) ??????
????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????
????????????????????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
???? ?? ?????? ?? 22 000 ???.

45. ??????? ?? ??????? ?? ? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? 24,
????????????? 2 ??., ??? ?????? ??????????. ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????
????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? –????????????? ? ??????, ???
????????????????? ? ??????????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????–,
?????????????, ??? ?????? ? ?????? ? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ????????????? (16).

46. ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????.

47. ??????, ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? 24 ?? ?????? ??????????. ??????, ?????????? ?????? ??????????
?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????????????? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ???,
???? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????
????????, ?????????????? ?????????? ?????? (17).

48. ????????, ? ??????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??????????? (18). ?????????? ?? ? ??????? ????????? ??????????????, ????? ?? ? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??????????? ?????????? ??????????.

????????????????? ???????

49. ?? ????? 24, ??????????? 1, ?? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? «????????????????? ?????????? [...] ?? ?????? ?????????? ??' ??????????». ? ?????????? ?????????????? ??' ??????? ?? ? ??????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ???????, ????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????????????, ?????????, ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ????????? Direct Cosmetics (19) ?? ?????????? ?? ?? ????? 24, ?????????????? 1, ?? ?????????????? ????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ????? 24, ?????????????? 2, ?????????????? ?????????????.

50. ???????? ?? ?? ??????????. ?? ??????? ?? ?? ?????? ? ??????? ?? «????????????????? ??????????», ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????????. ?? ??????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? (20), ?? ??????? ?? ? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ? ????????? Direct Cosmetics ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??, ????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????? 24, ?????????????? 2 ?? 7, ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? 24, ?????????????? 1, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????. ?????, ? ?? ?????????????????? ?????, «?? ?????? ?????????????? ??' ??????????», ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ???????, ????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ???????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????.

51. ??????, ?????????????? ??, ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? 11 ?? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????????, ????? ?? ?????????? ?? ?? 1? ?????????????? 2001 ?????? ?? 31 ?????????????? 2005, ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????, ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? (21). ?? ?? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????, ??????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????????.

????????? ?????????? ?? ???????

52. ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? 24, ?????????????? 1, ?? ?????? ?????????? ??????? ?? «????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????» «?? ?????? ?????????????? ??' ??????????» ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????? ?? «????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????». ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????? ?????? ?????????????????, ??????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????. ?????????????????, ?? ????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????. ?? ?????? ?? ??????, ? ?? ?? ?? ?????? ??????, ?????? ?????????????????? ?? ?? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ? ??????

58. ???????, ? ?????? ????????? ???? ???? ??????????, ?? ????? ?????? ?????????? ?
 ?????????: ?????????????, ?????? ?? ???? ???? ?????? ???? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????,

????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?????? ??????. ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? 24,
????????????? 1, ?????? ? ?????? ?? ??????, ??? ? ?????? ?? ?????????? ??????, ??? ?? ??
????????????????? ??, ??? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????
????????, ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????.

59. ?????? ?? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????? 24, ?????????????? 1, ?????? ??????
?? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ? ??????
????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????. ?? ?? ?????????? ??
?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????, ??? ?????? ??
????????? ??????. ??????????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
???? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????, ??? ? ?????????????? ??????? ??????. ???
?????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??
?????????????, ?????? ??????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? 24,
????????????? 1, ?? ?????? ???????.

60. ??????, ?????? ?????????? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????
????? ??????? ?????????????? ?? ??? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ???
?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??????????
?????????? ????? ?? ??????????.

61. ?? ?????????????, ?? ?? ????????????? ?????, ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?????? ??????. ? ?????????????
?? ??????????, ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ?????????????? ?? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? (25).

????????????? ?? ?? ??????????????

62. ??? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????
????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? 18, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?? 2, ?? 22,
????????????? 3 ?? 5, ?? ?????? ???????.

63. ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??????? ?? ??????
24, ?????????????? 1, ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????
????????????? ? ?????????? ?????? ??????????????????, ?? ?? ??????????????????.

64. ??????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????? 24, ?????????????? 1, ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???????.

65. ??? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ??
????????? ??????? ?????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? 24, ?????????????? 1, ?????
????????? ?????????????? ? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??
????????????????????? ?????.

????????????? ??????

66. ??? ?? ?????? 69, ?????????????? 2, ?? ?????????????? ??????????????, ? ?????????? ??????????
????????????????????? ?? ??????, ??????? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????. ???
?? ?????? 69, ?????????????? 3, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????
?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??

67. *???? ??? ????? ???????, ? ????????? ?????? ?? ?????????????? ? ??????? ??
 ?????????? ??????. ????????? ?????? ?? ? ??????????? ????? ?????????????? ??
 ?????? ? ????????? ??????? ?? ?? ????? 2, 6, 9, ??????????? 2, ????????? ??, ??? 17 ?? ?????
 ??????? ????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??
 ?????????????????? ???????, ?????? ????? ?????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????
 ?????? ?????????????????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ??????? 69, ????????????? 2, ?? ?????????????
 ??????????????.*

5 – ????? ?????? 79/1072/??? ??? ??????????, ??? 6?? ?????????? 1979, ???
 ????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ????????? ?? ??? ???? ???? ????
 ????????? – ?????? ????????????? ??? ?????? ????????????????? ?????? ?????? ??????????????? ???

???? ?? ?????? ??? ????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ????? (?? ???, ???, 09/001, ?.
111).

6 – ?? ?????? ???????, ?? ????? ?????????????? ??? ????? 28?, ?????? ?????????????? ?? ???
?????? 91/680/??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????.

7 – ???' ?????, ?? ??? ?? ????? ????? ????????? ????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?????? ????? ?? ?????????????????? ?????????? ????? ??? ??? ?????.

8 – BGBl. II ???. 166/2002.

9 – ??? ??? ?????? ?????, ??? ?????????????????? ?????.

10 – ???? ???????, ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? 10 % ??? ??? ??????????
????????????? ??????????, ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ????? ?????????? ?? ????? ??? ?????? ?????????
?????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??????, ?????????????? ??? ??????
????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????, ???? ?????? ?? ?????? ?????????, ???
????????? ?????????????????? ? ?????????? ??? ??????????.

11 – ??????? 96/280/? ???? ??????????, ??? 3?? ?????????? 1996, ??????? ?? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????????????? (?? 1996, L 107, ? 4) –??, ??? 22? ?????????????????? ?????? ??? ??
????? 1, ?????????????? 1 ??? 3, ??? ?????????????????? ????????? 2003/361/? ??? ??????????, ???
6?? ?????? 2003, ??????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??????, ??? ?????? ??? ??? ?????????
????????????????? (?? 2003, L 124, ? 36) –??, ?????? 2, ?????????????? 1 ??? 2, ??? ?????????????????? ?
????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ???
????????????????? ?????????????????? (???) ??? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ?? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????????????? ?????????? ?? ??? ??????
??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?????? ?? ??
????????????????? ??????? ??? ??? ??????.

12 – ??????? ??? 12?? ????????? 1988, ?????????????????????? ????????????? 138/86 ??? 139/86,
Direct Cosmetics (???????? 1988, ? 3937, ????? 41).

13 – ?? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ?????? ??? ?????? 28?.

14 – ??????? Direct Cosmetics, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 12, ????? 41.

15 – ??????????? ??? 15?? ????????? 2004, C-321/02, Harbs (???????? 2004, ? I-7101, ????? 27),
??? ??? 8?? ?????????????? 2005, C-280/04, Jyske Finans (?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????,
????? 35).

16 – ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? 24, ?????????????? 1, ??? ??????????????
????? ??????? ?????????? ??? ??? ?????? ??????? (OJ 1973, C 80, ? 1, ????? 25), ??? ???, ????
????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??????? [COM(2004) 246 ??????], ?? ??? ???????
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ????????? (????? 274 ??? 275 ??? 285
?????????????????).

17 – ??., ??? ?????????????????, ??? ?????????? ??? 8?? ????????? 2000, C-375/98, Epson Europe
(???????? 2000, ? I-4243, ????? 26), ??? ??? ?????? ?????????????????? ??????????.

18 – ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????
??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? 77/388/???? ??? ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ??????????, ????? ??????
?? ??????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? (???) (?? 1987, C

25 – ??, ??? ?????????????, ??? ??????? ??? 20?? ????????? 2005, C-6/04, ??????? ???
 ??????? ????????? (?? ????????????????? ?????? ??? ???????, ????? 75, ??? ??? ???
 ????????????????? ?????????).